

## 2020 PRIMARY ELECTION VOTER GUIDE



2020 پرائمری انتخابی ووٹر گائیڈ

پینسلوانیا کے پرائمری انتخابات 2 جون، 2020 کو منعقد ہو رہے ہیں۔ یہ انتخابات کووڈ-19 کی وجہ سے 28 اپریل کو ملتوی ہو گئے تھے۔ یہ درخواست دینا اور بذریعہ ڈاک ”میل ان بیلٹ“ ووٹ دینے کے طریقہ کار سے متعلق بنیادی اور غیر جانبدار معلومات فراہم کرتی ہے۔

بذریعہ ڈاک ووٹ دینے کی درخواستیں کنٹری الیکشن حکام کومنگل 26 مئی، شام 5 بجے تک لازماً موصول ہوجائیں۔ ”میل ان بیلٹ“ منگل 2 جون، شام 8 بجے بروز انتخابات لازماً موصول ہو جائے۔ فیلاڈلفیا میں دفتر انتخابات کا پتا ہے:

Philadelphia County Board of Elections  
City Hall Room 142  
1400 John F Kennedy Blvd  
Philadelphia, PA 19107

اگر آپ کو ایک میل ان بیلٹ ملے اور مقررہ مدت سے پہلے اس کو بھر کے واپس کر دیں، تو بروز انتخابات آپ پولنگ کے مقام پر ووٹ دے نہیں کر سکتے۔ اگر آپ اپنے میل ان بیلٹ کو مقررہ مدت سے پہلے واپس کرنے کے قابل نہیں ہوں تو بروز انتخابات آپ اپنے پولنگ کے مقام پر عارضی بیلٹ پر ووٹ دے سکتے ہیں۔

درخواست کرنے یا پولنگ کا مقام ڈھونڈنے کے بارے میں مزید جاننے کے لیے [VotesPA.com](http://VotesPA.com) پر جائیں

یہ گائیڈ مشترکہ منصوبہ ہے:



## تعریفیں

نیچے ان دفاتر کی تعریفیں اور مختصر تصریحات موجود ہیں جنہیں آپ بیلٹ پر دیکھیں گے۔

### کانگریس کے نمائندگان

امریکی نمائندگان کانگریس کے ایوان زیریں کے ارکان ہوتے ہیں اور ان کی بنیادی ذمہ داری میں قوانین اور وفاقی بجٹ کی منظوری ہے جسے صدر دستخط کے ذریعے منظور یا منسوخ کر سکتا ہے۔

### جنرل اسمبلی میں سینیٹرز

سینیٹرز ریاستی مقننہ کے ایوان بالا کے ارکان ہوتے ہیں اور بنیادی طور پر ان کی ذمہ داریوں میں قوانین اور وفاقی بجٹ کی منظوری، جسے گورنر دستخط کے ذریعے منظور یا منسوخ کر سکتا ہے، شامل ہیں۔ سینیٹ گورنر کی جانب سے دی گئیں نامزدگیوں کی بھی تصدیق کرتی ہے، بشمول کابینٹ کی اسامیاں، ریاستی جامعات کے بورڈز اور عدالتی اسامیوں کی بھرتیاں۔

### نمائندگان جنرل اسمبلی

نمائندگان ریاستی مقننہ کے ایوان زیریں کے ارکان ہوتے ہیں اور قوانین اور ریاستی بجٹ کی منظوری ان کے ذمہ داری ہے جسے گورنر دستخط کے ذریعے منظور یا منسوخ کر سکتا ہے۔

### صدر ریاست ہائے متحدہ امریکہ

صدر وفاقی حکومت کی انتظامیہ کا سربراہ ہوتا ہے، کانگریس کے وضع کردہ قوانین کا نفاذ کرتا ہے، خارجہ پالیسی مرتب کرتا ہے اور بیشتر ریگولیٹری، سفارتی اور عدالتی تقریریاں، بشمول عدالت عظمیٰ۔

### اٹارنی جنرل

ریاست میں قانون کے نفاذ کی سربراہی اٹارنی جنرل کے پاس ہے جس پر ریاستی حکومت کی جانب سے عائد کیے گئے مجرمانہ الزامات پر قانونی چارہ جوئی کرنے نیز چند ریاستی ایجنسیوں کی ایماں پر شہری مقدمہ بازی کی ذمہ داری عائد ہوتی ہے۔

### آڈیٹر جنرل

آڈیٹر جنرل ریاست کے سالانہ مالی معاملات پر کڑی نظر رکھتا ہے، بیت المال کا قانونی اور جائز استعمال اور اس کے کھاتے کی نگہداشت اس کی ذمہ داری میں شامل ہے۔

### ریاستی خزانچی

خزانچی کی ذمہ داری ہے کہ وہ ریاستی خزانے میں قریباً \$100 سرمایہ کرے اور اس کا انتظام کرے۔



## 1 اپنی درخواست کیسے جمع کرائی جائے:

اپنی درخواست مکمل کرنے کے بعد آپ اسے اپنے انتخابات کے مقامی کاؤنٹی بورڈ کو واپس کر سکتے ہیں۔ اگر آپ کو پتا نہیں ہے کہ کہاں بھیجی جائے تو مزید معلومات کے لیے [www.VotesPA.com/county](http://www.VotesPA.com/county) پر جائیں

## 2 مقررہ مدت کی تہیہ:

میل ان بیلٹ کے لیے درخواست دینے کا آخری وقت منگل شام 5:00 بجے انتخابات سے قبل ہے۔ آپ کی درخواست دفتر کاؤنٹی بورڈ انتخابات تک اس وقت تک لازماً پہنچ جائے۔ پوسٹ مارک نہیں دیکھا جائے گی۔

میل ان بیلٹ کو واپس کرنے کا آخری وقت بروز انتخابات شام 8:00 بجے ہے۔ آپ کا مکمل شدہ بیلٹ دفتر کاؤنٹی بورڈ انتخابات کو اس وقت تک لازماً موصول ہو جائے۔ پوسٹ مارک نہیں دیکھا جائے گی۔

## 3 لازمی شناخت:

میل ان بیلٹ کے لیے درخواست دینے کی غرض سے آپ کو اپنے PA ڈرائیونگ لائسنس یا PennDOT تصویری شناختی کارڈ کا نمبر لازماً فراہم کرنا ہے۔ اگر آپ کے پاس PA ڈرائیونگ لائسنس یا PennDOT کا جاری کردہ تصویری شناختی کارڈ نہیں ہے تو آپ کو اپنے سوشل سیکیورٹی نمبر کے آخری (4) چار رقملاً فراہم کرنے ہیں۔

اگر آپ کے پاس ان دونوں میں سے کوئی بھی شناختی دستاویز موجود نہیں ہے تو آپ کو لازماً "میرے پاس نہ PA ڈرائیونگ لائسنس نہ PennDOT کارڈ نہ سوشل سیکیورٹی نمبر ہے" پر نشانہ کرنا ہو گا۔ اگر آپ اس کا اختیار کرتے ہیں تو آپ کو قابل قبول شناختی کارڈ کی نقل لازماً منسلک کرنا ہے۔

براہ کرم مزید معلومات کے لیے وزٹ کریں [www.VotesPA.com/MailBallot](http://www.VotesPA.com/MailBallot) یا کال کریں (1-877-VotesPA (1-877-868-3772)۔

## 4 سالانہ بیلٹ درخواست کیا ہے؟

اگر آپ چاہتے ہیں کہ آپ کو سالانہ میل ان بیلٹ درخواست کی فہرست میں شامل کی جائے تو ہر سال میل ان بیلٹ کے لیے آپ کی درخواست کی تجدید کے لیے آپ کو ایک درخواست وصول ہوگی۔ ایک مرتبہ آپ کی درخواست منظور ہوجانے کے بعد آپ کو سال کی بقیہ کے لیے خود بہ خود بیلٹس موصول ہوں گے اور آپ کو ہر انتخاب کے لیے درخواست جمع کرانے کی ضرورت نہیں۔

انتباہ: اگر آپ کو ایک میل ان بیلٹ ملے اور مقررہ مدت سے پہلے اس کو بھر کے واپس کر دیں، تو بروز انتخابات آپ پولنگ کے مقام پر ووٹ دے نہیں کر سکتے۔ اگر آپ اپنے میل ان بیلٹ کو مقررہ مدت سے پہلے واپس کرنے کے قابل نہیں ہوں تو بروز انتخابات آپ اپنے پولنگ کے مقام پر عارضی بیلٹ پر ووٹ دے سکتے ہیں۔

## 6 سوالات؟

پینسلوانیا ڈپارٹمنٹ آف اسٹیٹ کو کال کریں (1-877-VOTESPA (1-877-868-3772)۔ ڈپارٹمنٹ آف اسٹیٹ کی کئی زبانوں میں ایک ٹیلیفونک ترجمانی کی خدمت بھی دستیاب ہے۔

ووٹنگ کے بارے میں مزید معلومات کے لیے وزٹ کریں: [www.VotesPA.com](http://www.VotesPA.com)

## Pennsylvania Application for Mail-In Ballot

- How to submit your application:**  
Once your application is completed, you may return it to your local county board of elections. If you're unsure of where to mail your application, please visit [www.VotesPA.com/county](http://www.VotesPA.com/county) for more information.
- Deadline alert:**  
The deadline to apply for a mail-in ballot is 5:00PM on the Tuesday before the election. Please note your application must be received in the county board of election's office by that time. Postmarks do not count.  
The deadline to return your completed ballot is 8:00PM on election day. Please note your completed ballot must be received in the county board of election's office by that time. Postmarks do not count.
- Necessary identification:**  
In order to apply for a mail-in ballot, you must supply your PA Driver's License or PennDOT issued photo ID card number in the identification section. If you do not have a PA Driver's License or PennDOT issued photo ID card, you must supply the last four (4) digits of your Social Security number.  
If you do not have a valid form of either of these types of identification, please check the box titled "I do not have a PA driver's license or a PennDOT ID card or a Social Security number" in the identification section. If you choose this option, you must enclose a photocopy of an acceptable ID.  
Please visit [www.VotesPA.com/MailBallot](http://www.VotesPA.com/MailBallot) for more information, call 1-877-VotesPA (1-877-868-3772), or contact your county board of elections.
- What is an annual mail-in ballot request?**  
If you indicate you would like to be added to the annual mail-in ballot request list, you will receive an application to renew your request for mail-in ballot each year. Once your application is approved, you will automatically receive ballots for the remainder of the year and you do not need to submit an application for each election.
- WARNING:** If you receive a mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted mail-in ballot by the deadline, you may vote a provisional ballot at your polling place on election day.
- Questions?**  
Call your County Election Office or call 1-877-VOTESPA (1-877-868-3772).  
For more information about voting, visit our website: [www.VotesPA.com](http://www.VotesPA.com).  
Información en español: Si le interesa obtener este formulario en español, llame al 1-877-868-3772.







## Instructions for voting by mail-in or absentee ballot

### ”میل ان“ یا غیر حاضر بیلٹ سے ووٹنگ کی ترکیب

احتیاط -مقررہ تاریخیں برائے میل ان، غیر حاضر فرد اور متبادل بیلٹس بھجوانے کے لیے مقررہ مدتیں

میل ان، غیر حاضری اور متبادل بیلٹس بروز انتخابات شام 8:00 تک دفاتر کاؤنٹی بورڈ الیکشنز کو بذریعہ ڈاک یا ووٹر کے ہات سے لازماً وصول ہو جائیں۔

1. آپ اپنا ووٹ رازداری میں ڈالیں گے (ورنہ اگر آپ کے پاس اجازت ہو کے آپ کی خدمت کی جائے)

#### INSTRUCTIONS FOR VOTING BY MAIL-IN OR ABSENTEE BALLOT

##### CAUTION – DEADLINES FOR CASTING MAIL-IN, ABSENTEE, AND ALTERNATIVE BALLOTS

Mail-In, Absentee, and Alternative ballots must be returned by **MAIL** or in person by the **VOTER** and must be **RECEIVED** in the offices of the County Board of Elections no later than 8:00 p.m. on Election Day.

1. You shall mark your ballot in **SECRET** (unless you are entitled to and are receiving assistance).
2. Read and follow the ballot marking instructions on your ballot. If you vote for more candidates than permitted for an office, you have overvoted and your votes for that office will not be counted. **DO NOT** put any extraneous or identifying symbols on the ballot. If you make a mistake marking your ballot, call the County Board of Elections at 215-686-3469 to request a replacement.
3. You may mark your ballot **ONLY** in blue or black ink, filling in the oval to the left of the candidate's name.
4. After completing your ballot, you shall re-fold it as it was sent to you, place it in the “**Official Election Ballot**” envelope, and securely seal it. Place the sealed “**Official Election Ballot**” envelope in the larger “**Voter's Declaration**” envelope which is addressed to the County Board of Elections. **NOTHING ELSE** should be enclosed in this return envelope (if assistance is received in voting, the Assistance Affidavit shall be enclosed **OUTSIDE** the “**Official Election Ballot**” envelope as well).
5. You shall fill out, date, and sign the “**VOTER'S DECLARATION**” as printed on the return envelope. Securely seal and return the envelope by mail or hand delivery **BY THE VOTER ONLY. PICTURE IDENTIFICATION IS REQUIRED WHEN THE BALLOT IS RETURNED BY THE VOTER IN PERSON.**

2. بیلٹ پر موجود ہدایات پڑھیں اور ان پر عمل کریں۔ اگر آپ کسی بھی اسامی کے لیے جگائوں سے بڑھ کر ووٹ دیں تو آپ نے اپنی گنجائش سے بڑھ کر ووٹ دیا ہے اور ان اسامیوں کے لیے آپ کے ووٹ نہیں گنے جائیں گے۔ بیلٹ پر غیر متعلقہ یا شناختی علامات نہ بنائیں۔ اگر آپ نے اپنے بیلٹ کو بھرنے میں کوئی غلطی کی ہو تو کاؤنٹی بورڈ الیکشنز کو متبادل کے لئے کال کریں 215-686-3469۔

3. آپ اپنے بیلٹ پر نیلی یا سیاہ سیاہی سے نشان لگا سکتے ہیں۔ امیدوار کے نام کے پاس بنا ہوا ڈبا سیاہی سے بھر لیں۔

4. اپنا بیلٹ مکمل کرنے کے بعد آپ اسے دوبارہ نہ کریں گے جیسا کہ اسے آپ کے پاس بھیجا گیا تھا، اسے ”سرکاری الیکشن بیلٹ“ کے لفافے میں رکھیں گے اور حفاظت سے بند کریں گے۔ ”سرکاری الیکشن بیلٹ“ لفافے کو بڑے ”ووٹر کے اعلامیے“ کے لفافے میں ڈال دیں جس پر کاؤنٹی بورڈ الیکشنز کا پتہ درج ہے۔ اس لفافے کے ساتھ کچھ اور منسلک نہ ہو (اگر ووٹنگ کے عمل میں معاونت ہوئی ہے تو معاونت کا حلف نامہ ”سرکاری الیکشن بیلٹ“ کے باہر لفافے سے منسلک کیا جائے)۔

5. آپ واپس کرنے والے لفافے پر ”ووٹر اعلامیہ“ پر تاریخ درج کریں گے اور دستخط کریں گے۔ محفوظ طریقے سے سربمہر کر کے لفافہ بذریعہ ڈاک یا ووٹر کے ہات سے واپس کیا جائے۔ تصویری شناخت درکار ہوتی ہے اگر ہات سے واپس دینا ہو۔

# How to vote with a mail-in ballot - ڈاک ”میل ان بیلٹ“ کے ذریعے رائے شماری کیسے ہوتی ہے



ووٹ بذریعہ میل پر دستخط کرنے کے بعد آپ کو موصول ہونے والے بیلٹ کو اس گائیڈ کی مدد سے پُر کریں۔  
براہ کرم خیال رہے کہ بیلٹ پر سیاہ یا نیلی سیاہی استعمال کی جائے۔

## General Primary and Special Election Official Mail-in Ballot Philadelphia County June 2nd, 2020

عمومی ابتدائی و خصوصی انتخابات  
سرکاری میل ان بیلٹ  
فیلادلفیا کاؤنٹی  
2 جون، 2020

### Philadelphia County Board of Elections

حالیہ انتخابی حکام

### Warning

تنبیہ

ایسا ووٹر جسے میل ان بیلٹ بر وقت وصول نہیں ہو انتخابات کے دن بذریعہ عارضی بیلٹ صرف اپنے پولنگ کے مقام پر ہی ووٹ دے سکتے ہیں۔

### President of the United States Vote for 1

صدر ریاست ہائے متحدہ امریکہ  
ووٹ برائے 1

### Write-in option

تحریری ”رائٹ ان“ انتخاب

### Attorney General Vote for 1

اٹارنی جنرل  
ووٹ برائے 1

### Auditor General Vote for 1

آڈیٹر جنرل  
ووٹ برائے 1

### State Treasurer Vote for 1

ریاستی خزانچی  
ووٹ برائے 1

### Ward-Division-Party

یہ انتخابی حلقہ نمبر ہے اور جماعت کا نام  
(ڈموکراٹ، ریپبلیکن یا غیر جماعتی)

### Representative in Congress Vote for 1

کانگریس کے نمائندگان  
ووٹ برائے 1

### Senator in the General Assembly Vote for 1

جنرل اسمبلی میں سینیٹر  
ووٹ برائے 1

### Representative in the General Assembly Vote for 1

نمائندگان جنرل اسمبلی  
ووٹ برائے 1

<b>1</b> GENERAL PRIMARY AND SPECIAL ELECTION ELECCIONES PRIMARIAS Y ESPECIALES GENERALES <b>OFFICIAL MAIL-IN BALLOT</b> BOLETA OFICIAL POR CORREO PHILADELPHIA COUNTY CONDADO DE FILADELFA JUNE 2ND, 2020 - 2 de junio, 2020		<b>2</b> Page/Página 1/2 Vote Both Sides Vote en Ambos Lados
Ward-Div-Party Barrio-Distrito-Partido		
<b>3</b> PHILADELPHIA COUNTY BOARD OF ELECTIONS Junta Electoral de Filadelfia Lisa Deeley Chairwoman, City Commissioners Presidente, Comisionados de la Ciudad Al Schmidt Vice Chair, City Commissioners Vice Presidente, Comisionados de la Ciudad Omar Sabir Secretary, City Commissioners Secretario, Comisionados de la Ciudad	<b>5</b> PRESIDENT OF THE UNITED STATES Vote for 1 Presidente de los Estados Unidos Vote por 1	<b>9</b> REPRESENTATIVE IN CONGRESS 2ND DISTRICT Vote for 1 Representante del Congreso 2º Distrito Vote por 1
<b>4</b> WARNING A voter who receives a Mail-In ballot and whose ballot is not timely received may only vote on Election Day by Provisional Ballot. AVISO Un votante que recibe una boleta por voto por correo y cuyo voto no se recibe a tiempo, sólo podrá votar el día de las Elecciones mediante una Boleta Provisional.	<b>6</b> ATTORNEY GENERAL Vote for 1 Procurador General Vote por 1	<b>10</b> SENATOR IN THE GENERAL ASSEMBLY DISTRICT Vote for 1 Senador en la Asamblea General Distrito Vote por 1
<b>7</b> AUDITOR GENERAL Vote for 1 Auditor General Vote por 1	<b>11</b> REPRESENTATIVE IN THE GENERAL ASSEMBLY DISTRICT Vote for 1 Representante en la Asamblea General Distrito Vote por 1	

<b>8</b> STATE TREASURER Vote for 1 Tesorero Estatal Vote por 1
--





## 1 صرف ڈیموکریٹک بیلٹ

### Delegate To The Democratic National Convention

وفد برائے ڈیموکریٹک نیشنل کنونشن

صرف ریپبلیکن بیلٹ

### Delegate To The Republican National Convention

وفد برائے ریپبلیکن نیشنل کنونشن

## 2 صرف ڈیموکریٹک بیلٹ

### Alternate Delegate To The Democratic National Convention

متبادل وفد برائے ڈیموکریٹک نیشنل کنونشن

صرف ریپبلیکن بیلٹ

### Alternate Delegate To The Republican National Convention

متبادل وفد برائے ریپبلیکن نیشنل کنونشن

: ڈیموکریٹک اور ریپبلیکن پارٹیوں کے پاس وفود ہوتے ہیں جو نیشنل کنونشن پر اپنے امیدوار کا انتخاب کرتے ہیں۔ بیلٹ پر ہر ڈیموکریٹک وفد کا ایک خصوصی امیدوار سے حلف اٹھایا جاتا ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ وہ کنونشن میں اس امیدوار کی حمایت کریں گے۔ نامزد امیدوار ایک ڈیموکریٹک مندوب کیہر ڈیموکریٹک وفد کا چنا ہوا امیدوار اس کے نام کے ساتھ لکھا ہوا ہو گا بیلٹ پر، مگر ریپبلیکن وفد کے چنے ہوئے امیدوار نہیں لکھے ہوئے ہوں گے۔ - - وفود کی تعداد پارٹی کے قوانین میں شامل ہے۔ - بھرتی بھرنے کے لیے متبادل مندوبین ہوتے ہیں۔

## 3 Questions

سوالات

فلادلفیا کے شہری شہر کے ”ہوم رول چارٹر“ میں دو مجوزہ ترمیمات کروانے کے لیے ووٹ دے سکتے ہیں۔ جو کہ شہری حکومت کے مکمل ڈھانچے، طاقت اور فرائض کا تعین کرنے والے قوانین پر مشتمل ہیں۔

## 4 Question #1

سوال #1

کیا ایسی ترمیم ہونی چاہیے ”ہوم رول چارٹر“ میں جس سے مزدوری کا ڈیپارٹمنٹ بنایا جائے، جس ڈیپارٹمنٹ میں کابینٹ کے درجہ کا سربراہ ہو گا اور جس کے ذمہ داری ہو گی، فیلاڈلفیا کے مزدوروں کے تحفظ سے متعلق شہری قوانین کا نفاذ، مزدوروں کے تعلقات (مثلاً شہر کے یونین کے ساتھ مشترکہ سود بازی)، شہری معاہدات میں مزدوروں کے تحفظ کو سامنے رکھتے ہوئے شکایات کی تحقیقات اور شہری ملازمین سے متعلق پروگرامز کے انتظامات اور ایسے کام کے نتیجے میں سامنے آنے والے معاملات کا جائزہ لینا اور لیبر معیارات کا بورڈ بنا کر ان پر قانونی فیصلہ کرنا

## 5 Question #2

سوال #2

کیا ایسی ترمیم ہونی چاہیے ”ہوم رول چارٹر“ میں جس سے شہری افسران اور ملازمین کی تقریروں سے متعلق قوانین بدلے جائیں، - تا کہ ایسے افسران اور ملازمین کو اجازت دی جائے کہ وہ ریاستی اور وفاقی سیاسی مہمات میں رضا کارانہ کام کریں، جو کہ ان کی ملازمت کے اوقات کار سے باہر ہیں اور جن پر شہری وسائل بھی خرچ نہ ہوں، تاکہ شہری دفتر یا فیلاڈلفیا کے مقامی ریاستی دفتر کو سیاسی مہمات میں شمولیت کی ممانعت کو جاری رکھا جائے اور ایسی پابندیوں اور عمومی ممنوعہ سرگرمیوں سے متعلق سزاؤں کا جائزہ لیا جائے؟

GENERAL PRIMARY AND SPECIAL ELECTION ELECCIONES PRIMARIAS Y ESPECIALES GENERALES OFFICIAL MAIL-IN BALLOT BOLETA OFICIAL POR CORREO PHILADELPHIA COUNTY CONDADO DE FILADELFA JUNE 2ND, 2020 - 2 de junio, 2020		Page/Página 2/2 Vote Both Sides Vote en Ambos Lados
<p><b>1</b> DELEGATE TO THE NATIONAL CONVENTION 2ND DISTRICT Vote for not more than 8 Delegado a la Convención Nacional 2° Distrito Vote por no más de 8</p> <p><input type="radio"/> Committed to/Comprometido a</p> <p><input type="radio"/> Committed to/Comprometido a</p> <p><input type="radio"/> Committed to/Comprometido a</p> <p><input type="radio"/> Committed to/Comprometido a</p> <p><input type="radio"/> Committed to/Comprometido a</p> <p><input type="radio"/> Committed to/Comprometido a</p> <p><input type="radio"/> Committed to/Comprometido a</p>	<p><b>2</b> ALTERNATE DELEGATE TO THE NATIONAL CONVENTION 2ND DISTRICT Vote for 1 Delegado Alterno a la Convención Nacional 2° Distrito Vote por 1</p> <p><input type="radio"/> Committed to/Comprometido a</p> <p><input type="radio"/> Write-in/Per escrito</p>	<p><b>5</b> QUESTIONS PREGUNTAS QUESTION #2 Bill No. 200015 Shall the Philadelphia Home Rule Charter be amended to revise rules pertaining to prohibited activities of appointed City officers and employees, to generally allow such officers and employees to volunteer for state and federal political campaigns outside of work time and without using City resources; to continue to prohibit participation in any political campaign for a City office or Philadelphia-based state office; and to revise penalty provisions pertaining to such restrictions and prohibited activities generally?</p> <p>Pregunta n.º 2 Proyecto de Ley n.º 200015 ¿Debería modificarse la Carta de Autonomía de Filadelfia (Philadelphia Home Rule Charter) para revisar las reglas relacionadas con actividades prohibidas de funcionarios y empleados designados de la Ciudad; para permitir, en general, que dichos funcionarios y empleados sean voluntarios en campañas políticas estatales y federales fuera del horario de trabajo y sin utilizar los recursos de la Ciudad; para continuar con la prohibición de participar en cualquier campaña política para un cargo municipal o estatal con sede en Filadelfia; y para revisar las disposiciones sobre sanciones relacionadas con dichas restricciones y actividades prohibidas en general?</p> <p><input type="radio"/> YES SI <input type="radio"/> NO</p>
<p><b>3</b> QUESTIONS PREGUNTAS QUESTION #1 Bill No. 200008 Shall the Philadelphia Home Rule Charter be amended to create a Department of Labor, headed by a Cabinet-level Director, to enforce City laws that protect Philadelphia workers; to oversee labor relations such as collective bargaining, with the City's unionized workforce; to investigate compliance with worker protections set forth in City contracts; and to manage programs concerning City employees; and to create a Board of Labor Standards to review and adjudicate matters arising from such work?</p> <p>Pregunta n.º 1 Proyecto de Ley n.º 200008 ¿Debería modificarse la Carta de Autonomía de Filadelfia (Philadelphia Home Rule Charter) para crear un Departamento de Trabajo, a cargo de un director de nivel ministerial, para hacer cumplir</p>	<p><b>4</b> QUESTIONS PREGUNTAS QUESTION #1 Bill No. 200008 Shall the Philadelphia Home Rule Charter be amended to create a Department of Labor, headed by a Cabinet-level Director, to enforce City laws that protect Philadelphia workers; to oversee labor relations such as collective bargaining, with the City's unionized workforce; to investigate compliance with worker protections set forth in City contracts; and to manage programs concerning City employees; and to create a Board of Labor Standards to review and adjudicate matters arising from such work?</p> <p>Pregunta n.º 1 Proyecto de Ley n.º 200008 ¿Debería modificarse la Carta de Autonomía de Filadelfia (Philadelphia Home Rule Charter) para crear un Departamento de Trabajo, a cargo de un director de nivel ministerial, para hacer cumplir</p>	<p><b>5</b> QUESTIONS PREGUNTAS QUESTION #2 Bill No. 200015 Shall the Philadelphia Home Rule Charter be amended to revise rules pertaining to prohibited activities of appointed City officers and employees, to generally allow such officers and employees to volunteer for state and federal political campaigns outside of work time and without using City resources; to continue to prohibit participation in any political campaign for a City office or Philadelphia-based state office; and to revise penalty provisions pertaining to such restrictions and prohibited activities generally?</p> <p>Pregunta n.º 2 Proyecto de Ley n.º 200015 ¿Debería modificarse la Carta de Autonomía de Filadelfia (Philadelphia Home Rule Charter) para revisar las reglas relacionadas con actividades prohibidas de funcionarios y empleados designados de la Ciudad; para permitir, en general, que dichos funcionarios y empleados sean voluntarios en campañas políticas estatales y federales fuera del horario de trabajo y sin utilizar los recursos de la Ciudad; para continuar con la prohibición de participar en cualquier campaña política para un cargo municipal o estatal con sede en Filadelfia; y para revisar las disposiciones sobre sanciones relacionadas con dichas restricciones y actividades prohibidas en general?</p> <p><input type="radio"/> YES SI <input type="radio"/> NO</p>